ALL SAINTS' DAY NOVEMBER 2, 2025

# ST. FRANCIS XAVIER CHURCH JAPANESE CATHOLIC CENTER

聖フランシスコ・ザビエル教会 日系カトリックセンター

222 S HEWITT STREET, LOS ANGELES, CA 90012

Parish office Hours: M-F 9am to 1pm and 2pm to 5pm Closed Saturday, Sunday & Holidays Tel: (213)626-2279 Email: info@sfxcjcc.org For additional information, please visit our Parish Website: www.SFXCJCC.org

FATHER DOAN HOANG, S.J., PASTOR

# Mass Intentions ミサの意向

Saturday, November 1st

9:00 a.m. \*Michiko Ishii, (Michelle Ishii)

5:00 p.m. Katherine Ewalt (Birthday), (Catherine Adams)

Sunday, November 2nd

8:00 a.m. For the Sick of our Community,

(The Ladies Guild)

10:00 a.m. \*Michael Toshio Miyamoto,

(Miyamoto Family)

Monday, November 3rd

12:05 p.m. Donna Misetich (Special Intention),

(Catherine Adams)

Tuesday, November 4th No Mass

Wednesday, November 5th

12:05 p.m. For the Sick of the Parish

Thursday, November 6th

12:05 p.m. Special Intention, (Kei and Laurie Teramoto)

Friday, November 7th

12:05 p.m To open our hearts to dialog & peace.

#### **TODAY'S READINGS**

can be found in the missalette on pages 222-223

READINGS OR NEXT SUNDAY

Dedication of the Lateran Basilica

Navambar 9, 2028

**November 9, 2028** 

1<sup>st</sup> Reading: Ezekiel 47:1-2, 8-9, 12 Psalm: Psalm 46:2-3, 5-6, 8-9

2<sup>nd</sup> Reading: 1 Corinthians 3:9c-11, 16-17

Gospel: John 62:13-22

For the daily readings or go to: WW.USCCB.org/bible/readings

# 来週の日曜日の聖書朗読 ラテラノ教会の献堂

- [I] エゼキエル47・1-2、8-9、12
- [答] 詩編84·2-3、4、6-7
- 「 $\Pi$  ] ーコリント3・9c-11、16-17

「福] ヨハネ2・13-22

今週の聖書朗読箇所は"聖書と典礼"の裏側に載っています。



# MASS SCHEDULE

Saturday Vigil Mass: 5:00 p.m. English Sunday Masses: 8:30 a.m. Japanese 10:00 a.m. English

Weekday Masses are at 12:05 p.m. on Mondays, Wednesdays, Thursday & Fridays.

#### ミサのご案内

 土曜日:
 午後5時
 英語

 日曜日:
 午前8時半
 日本語

 午前10時
 英語

平日ミサは、午後12時5分の 月曜日、水曜日、木曜日、金曜日です。

#### SACRAMENTAL INFORMATION

**<u>Baptisms:</u>** For more information on our celebrations of the sacrament of Baptism, please call the rectory.

<u>Confessions:</u> Confessions are available by appointment.

<u>Weddings:</u> Please call the rectory to make arrangements at least six months prior to your desired date.

<u>Anointing of the Sick</u>: available at anytime, please call the Rectory Office.

Funerals: Please call the Rectory Office.

#### 秘蹟

**洗礼の秘蹟:** 受洗のためのクラスとスケジュールの詳細は、 司祭館事務所までお問い合わせ下さい。

ゆるしの秘蹟: 日時をご予約いただけます。

結婚の秘蹟: 予定されている挙式の6ヶ月前までに司祭館事務所までお問い合わせ下さい。

**病者の塗油:** 必要に応じて、いつでも受けることができますので司祭館事務所までご連絡下さい。

葬式ミサ: 司祭館事務所までご連絡下さい。

諸 聖 人 2025年11月2日

# ドアン神父様のコーナー

# 親愛なる兄弟姉妹の皆様

今日、私たちは諸聖人の祝日を祝います。福音のメッセージを経験し、神が共に宿り、神の霊がそれぞれの生き方を導いてくださることを知っているすべての人々を祝います。私たちは罪と死にあずかるように、聖性と命にもあずかることができます。私たち一人一人は、今この瞬間に、神の力を内に持っています。私たちは皆、後に死ぬ時ではなく、今、この瞬間に神の子なのです。何年も前に、日曜学校のクラスで先生が子供たちに「聖人になるには何をしなければなりませんか?」と尋ねたという話を聞きました。すると、一人の男の子が手を挙げて「死ななければなりません」と答えました。「とんでもない!」と先生は叫びました。「私はそうは思いません。私は生きている聖人をたくさん知っています!」当時、ヨハネ・パウロ2世教皇とマザー・テレサはまだ生きていました。しかし、今日でも、私たちが心と心を十分に開くなら、真に生きている聖人を見つけることができると信じています。

ですから、諸聖人の祝日を祝うにあたり、私たちは過去に生きて列聖された聖人や無名の聖人だけでなく、私たちの周りで暮らすすべての善良で聖なる人々に深く目を向けるべきです。彼らは多くの困難な状況の中で、互いに助け合いながら良い人生を送っています。子供たちに聖人の英雄的行為、奇跡的な行為、あるいは偉大な使命についての多くの幻想的な物語を語るのではなく、過酷な環境の中で多くの人々が他人を不幸から救おうと、あるいは不幸に陥った仲間に同情しようと懸命に努力する、自然災害についてもっと語りましょう。このようにして、今日の福音書、真福八端から、根本的で核となるメッセージを引き出すことができます。これは、すべての時代、特に今日、日々の生活の中で多くの困難な状況に苦しんでいる多くの善良な人々への、希望、信仰、そして愛のメッセージです。

私たちの中には、聖人の姿について奇妙な概念を抱く人がまだいます。しかし、聖人たちも紛れもなく人間であったことを忘れてはなりません。彼らは誘惑と闘い、人生の喜びを味わい尽くしました。万聖節には、私たちと出会い、人生を豊かにしてくれたすべての善良な人々を偲びます。彼らは私たちの両親、兄弟姉妹、友人、教区民であり、そして彼らの多くは今も教会、自宅、高齢者施設、病院、老人ホームにいます。彼らは完璧ではありませんでしたが、それぞれに偉大な人間でした。

ドアン神父



10月の日曜献金額は\$7,314.36でした。皆様の寛大な ご寄付に感謝いたします。

死者の月: 11月は全カトリック教会において先立たれた家族、友人のために祈るという伝統があります。私たちの共同体でも各ごミサで11月中に祈ります。教会の入り口においてありますAII Souls Remembrance Envelopeに大事な人のお名前を書き、献金かごにいれるか事務所までお持ちください。御名前は11月中祭壇上に置かれ、祈りがささげられます。

本日40周年の同窓会を開催中のメリノール1986年卒業生 の皆様、ようこそお帰りなさい! Family Movie Day!11月9日

特別上映会にぜひご参加ください!

Carlos Acutis: Roadmap to Reality

どなたでもご参加いただけます。ご家族、ご友人、若者や青少年の皆さんをお誘いのうえ、この特別な映画を一緒に観ましょう。メリノール空手クラブがランチを販売します。申し込み用紙は教会入り口に置いてあります。

**THANKSGIVING FOOD DRIVE:** 恒例のThanksgiving Food Driveを必要としている家族のために支援します。腐



敗しない物品:缶詰製品、シリアル、ピントビーンズ、パスタ、麺等を御寄付下さい。11月24日(月)に届けに行きます。寛大な御寄付と御協力に感謝致します。

ALL SAINTS' DAY NOVEMBER 2, 2025

# Fr. Doan's Corner

Dear brothers and sisters,

Today, when we celebrate the Feast of All Saints. We are celebrating all who have experienced the gospel message and know that God dwells with them and the Spirit of God leads them on their way of life. As we participate in sin and death, so too can we participate in holiness and life. Each one of us has within oneself at this moment the power of God. We are all children of God, not later when we die, but now, this moment. Many years ago, I have heard a story telling me that at a class of the Sunday school, the teacher asked kids, "What do you have to do to become a saint?" One hand shot up: 'die,' said the little boy. "Oh, no!" the teacher cried, "I disagree. I know many living saints!" At the time, Pope John Paul II and Mother Teresa were still alive. However, today also, if we have opened minds and hearts enough, I believe we can find truly living saints around us.

So, as we celebrate the Feast of All Saints, we are not only focusing much on canonized or unknown saints who lived in the past, but rather paying much attention on all the good and holy people living around us. They are struggling a lot in many difficult situations to help each other living a good life. We now mention more about natural disaster with its arduous environments in which many people try very hard to save others from their unfortunate or to sympathize with their companions in misfortune, rather than telling kids many fantastic tales about saints with their heroic acts, miracle performances and/or accomplished missions. In this way, we can withdraw a basic and cored message from today's gospel, the beatitude. This is the message of hope, faith and love to all people at all time; especially, to many good people who are struggling in many difficult situations nowadays in their daily lives.

Even some of us still have weird notions of what a saint looks like; we should not forget that the saints were fully human. They struggled with temptation and they savoured life's joy. On All Saint Day, we remember all the good people who have crossed our path and enriched our life. They were our parents, siblings, friends, parishioners, and many of them still are here in our Church, in our homes, in our retired centre, or in the hospitals or nursing homes. They were not perfect, but they were in their own way great human beings.

Fr Doan



Thank you for your generous support. The collections for the month of October totaled: \$7.314.36.

ALL SOULS DAY: During the month of November, the Church traditionally remembers & prays for our departed loved ones. We will remember in our intentions all the souls who our community have requested prayers. Please use the All Souls Remembrance Envelopes available in the back of the Chapel and place them in the offering basket or mail to the Parish office. The names of our loved ones will be placed on the altar for our prayers during all November Masses.

Welcome to the Maryknoll Class of 1986 who are having 40 year class reunion today. Welcome back!

#### **FAMILY MOVIE DAY! November 9th**

Come join us for a special screening of "Carlos Acutis: Roadmap to Reality"

**Everyone is invited.** Invite your friends, family, young adults, and youth to this very special movie.

The Maryknoll Karate will be selling lunch items before the movie on November 9th.

Please sign up at the entrance of the church.

**THANKSGIVING FOOD DRIVE:** Our annual Thanksgiving food drive for needy families. Please donate non-perishable items such as: canned goods, stuffing mix, gravy mix, cereal, pinto beans, noodles, etc. We will be delivering items on Monday, November 24th. Thank you for your generous donations and help.

# ご存知ですか?身体的グルーミングに関する事

実:「グルーミング」とは、加害者が子供に近づき危害を加えるために、無害にみせかけ、被害者とその家族を巧みに操り、状況を作り上げる手法を指します。グルーミングの3つの形態のうち最初のものは身体的接触であり、触れる行為を伴います。加害者はまず無害な接触(背中を軽く叩く、適切なハグなど)から始め、次第にくすぐり、レスリング遊び、抱擁へと移行し、子供を段階的に身体的接触のレベルに慣れさせていきます。時間をかけて、加害者はあらゆる形での接触を受け入れるよう子供を仕向けていき、最終的に性的接触へと至らせます。身体的グルーミングの詳細については、lacatholics.org/did-you-knowのVIRTUS®記事「The Grooming Process」をご覧ください。



ベテランスデイ: 11月11日(月)は正 午のミサははありません。又、教会事 務所も閉まっています。事務所は11月 12日(火)より仕事を始めます。

スケジュールの都合により、大掃除の日は11月15 日土曜日に変更となりました。

11月15日(土)は教会、教室、キッチン、ガーデンエリアに重点を置いて掃除をします。また、日本庭園の専門家タシ・クシさんを招き、日本松とサゴヤシの剪定方法の指導してくださいます。

掃除道具、雑巾、ガーデニング用グローブ、その 他の掃除道具を持ってこられる方はお持ちくださ い。軽食と昼食が用意してあります。待降節を迎



える為に私たちの教会を綺麗に しましょう。サインナップ・ シートは教会入口に置いてあり ます。

# ミサ典礼聖歌

入祭の歌: P.2 愛といつくしみのあるところ

奉納の歌: P.45 主は水辺に立った 拝領の歌: P.56 ひせきにこもりて 閉祭の歌: P.61 私をお使いください

# Did You Know? Facts about physical

grooming: The term "grooming" refers to the way in which a predator tries to mold and set up his victims and their families, in order to gain access to a child and cause harm, all while appearing innocent. The first of the three types of grooming is physical, and it involves touch. A predator starts with innocent touches — back pats, appropriate hugs — and then moves on to tickling, wrestling, hugging, conditioning the child to increasing levels of physical contact. Over time, the predator conditions the child to accept all forms of touch, progressing to sexual contact. For more information about physical grooming, read the VIRTUS® article "The Grooming Process" at lacatholics.org/did-you-know.



In observance of Veteran's Day, there will be NO Mass & the office will be closed on Tuesday, Nov. 11, 2025, and will reopen on Tuesday, Nov. 12, 2025

<u>Due to scheduling issues, Oosoji-No-Hi (Parish Clean Up) has been changed to Nov. 15th.</u>

Saturday, Nov. 15th we will be concentrating on the Church, Classrooms, Kitchens and the Garden areas. We will also have Tash Kushi, the Japanese garden specialist there to teach how to trim the Japanese pines and sago palms.

Please bring cleaning equipment, rags, gardening gloves and equipment if possible. Snacks and Lunch will be provided.



Come help us make the center sparkle for the coming of Advent. Sign up sheets are at the entrance of the church.

### 行事予定 DATES TO REMEMBER

NO PETS ALLOWED IN THE CHAPEL, ONLY "SERVICE ANIMALS" ALLOWED.

聖堂内には補助犬だけ持ち込むことが許可されています。

NO FOOD OR DRINKS ALLOWED IN THE CHAPEL. 聖堂内での飲食は控えて下さい。 LOST AND FOUND: Please contact parish office. Items will be retained for only one month. 忘れ物は、教会事務所に問い合せ下さい。一ヶ月間のみ保管いたします。